



U8463
First Edition V1
June 2013

Xonar DSX

7.1 PCIE Audio card

Quick Start Guide

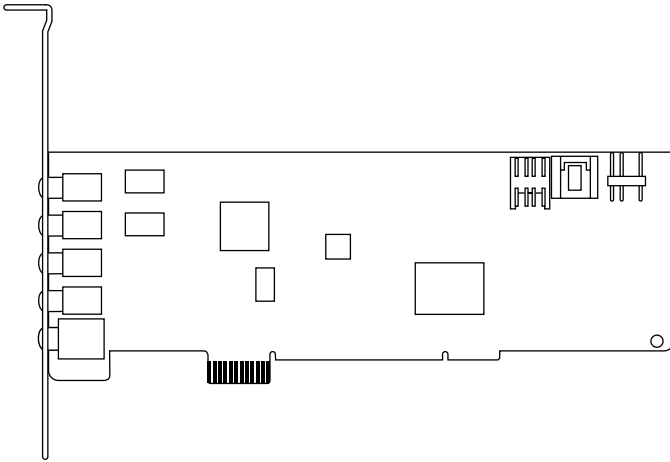


Table of content

English	1
Français	6
Deutsch	9
Italiano	12
Español	15
Português.....	18
Русский.....	21
Türkçe	24
Hrvatski	27

1. Package contents

Check your ASUS Xonar DSX audio card package for the following items:

- ASUS Xonar DSX PCIE audio card
- S/PDIF TOSLINK optical adapter x1
- Low Profile Bracket x1
- Support CD
- Quick Start Guide

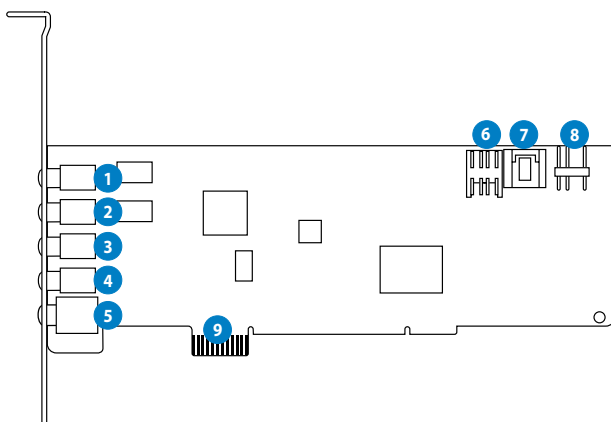
2. System requirements

To ensure a successful installation of the Xonar DSX card, your computer must meet the following requirements:

- One PCIE 1.0 (or higher) compatible slot for the audio card
- Microsoft® Windows® Vista (32/64bit) / XP (32/64bit) / MCE2005
- Intel® Pentium® 4 1.4 GHz or AMD® Athlon 1400 CPU or faster CPU
- 256 MB (or above) DRAM system memory
- 60 MB available HDD space for driver installation package
- CD-ROM drive (or DVD-ROM drive) for software installation
- High-quality headphones, powered analog speakers, or a Dolby Digital or DTS decoder, to enjoy the ultra-high fidelity sound of the card

3. Hardware introduction

3.1 Xonar DSX card layout



No	Item	Description
1	Microphone In port	Connect your external PC microphone to this 3.5mm port for voice input. Built-in high-quality Microphone pre-amplifier.
1	Line In port	Connect analog devices like MP3 players, CD players, music synthesizers and other line-level sound sources to this 3.5mm port for audio recording or processing. (Through Ultra-high fidelity 102dB SNR A-D converter)
2	Headphone/Front Out port	Connect your headphones or 2/2.1 channel speakers to this 3.5mm port. For multi-channel speaker systems, connects to the front left/right input on the powered speakers.
3	Side Surround Out port	Connects to the surround channel input on 4/4.1/5.1/6.1/7.1 powered analog speakers.
4	Center/Subwoofer Out port	Connects to the center/subwoofer input on 5.1/6.1/7.1 powered analog speakers.
5	Rear/back Surround Out port	Connects to the Back Surround input on 6.1/7.1 powered analog speakers.
5	S/PDIF Out port	Optical TOSLINK digital output port. Connects to external digital decoder or digital speaker systems, Home Theater systems, AV receivers for outputting digital audio including PCM, DTS Digital, DTS, WMA-Pro, etc.
6	Front panel audio header	Intel HDA front-panel compatible and supports HP jack-detection and automatically switch audio output from the back panel to the front panel. Supports both front-panel and sound card mic input mixing
7	Aux Input Header	Usually connects to the Analog Audio output of TV tuner card or other sound source inside your PC system. (To monitor your TV tuner card's audio from this Aux-In, you must enable the "monitor" function for Aux-In in the Xonar DSX Audio Center's recording mixer.)
8	S/PDIF Out header	Connects to the graphics card with HDMI support.
9	PCI Express Bus Golden Fingers	Insert into the PCI Express slot on your motherboard.

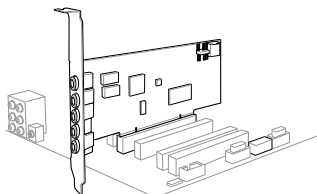
3.2 Card installation



Before you proceed with the following installation steps, it's recommended that you disable your onboard audio device in your BIOS settings, or uninstall any other audio cards on your PC. (For BIOS setting or uninstallation of other sound cards, refer to the user manuals of your motherboard and audio card.)

Installing the Xonar DSX card

1. Power OFF the computer, the monitor, and all other peripheral devices connected to your computer.
2. Unplug the computer power cord from your computer and power outlet.
3. Touch the metal back or side panel of the computer to avoid static electricity.
4. Remove the chassis cover.
5. Remove the metal bracket from an available PCIE slot for the Xonar DSX audio card.
6. Carefully insert the audio card into the PCIE slot. Ensure the audio card sits properly in place.
7. Secure the audio card with screws and the metal bracket.
8. Put back the chassis cover.
9. Reconnect all cables.
10. Plug the power cord to the computer and to a power outlet.
11. Power ON the computer.



4. Driver installation

Installing the Xonar DSX card driver

1. After you have installed the Xonar DSX card, turn on your computer. Windows® automatically detects the audio card and searches for device drivers. When prompted for the drivers, click **Cancel**.
2. Insert the support CD into the optical drive. If Autorun is enabled in your system, the setup starts automatically. If not, run **setup.exe** from your support CD.
3. Follow the onscreen instructions to finish the installation.



The version and content of the support CD are subject to change without notice.

1. Contenu de la boîte

Vérifiez que la boîte de votre carte son ASUS Xonar DSX contient bien les éléments suivants :

- Carte son PCIE ASUS Xonar DSX
- Adaptateur S/PDIF TOSLINK optique x1
- Support demi-hauteur x1
- CD de support
- Guide de démarrage rapide

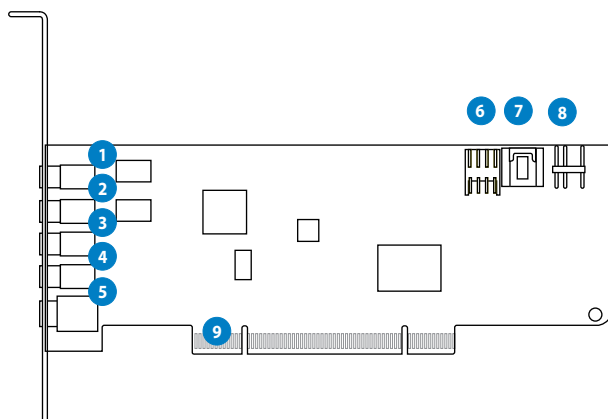
2. Pré-requis système

Avant d'installer la carte son Xonar DSX, assurez-vous que votre ordinateur puisse satisfaire aux critères suivants :

- Un slot PCIE 1.0 (ou supérieur) pour la carte son
- Microsoft® Windows® Vista (32/64bits) / XP (32/64bits) / MCE2005
- Un processeur Intel® Pentium® 4 1.4GHz ou AMD Athlon 1400 ou supérieur
- Mémoire DRAM de 256 Mo (ou plus)
- 60 Mo d'espace disque disponible pour l'installation du pilote
- Un lecteur de CD-ROM (ou DVD-ROM) pour l'installation des logiciels
- Des écouteurs de haute qualité, des haut-parleurs analogiques alimentés, ou un décodeur Dolby Digital ou DTS pour profiter pleinement de la qualité audio délivrée par la carte son

3. Introduction au matériel

3.1 Diagramme de la carte Xonar DSX



N°	Élément	Description
1	Port d'entrée microphone	Connectez le port microphone externe de votre PC sur ce jack 3.5mm. Intègre un préamplificateur de microphone de haute qualité.
1	Port d'entrée audio	Connectez des périphériques analogiques (lecteur MP3, lecteur CD, etc) ou autres sources audio sur ce jack 3.5mm. (Via un convertisseur numérique-analogique avec un rapport signal / bruit de 118 dB)
2	Port casque/sortie de signal avant	Connectez le câble audio droit (rouge) de votre système de haut-parleurs 2/2.1 sur ce port. Pour les système de haut-parleurs multi-canaux, se connecte au port d'entrée de signal avant droit/gauche.
3	Port de sortie Surround latéral	Se connecte au port d'entrée Surround des systèmes de haut-parleurs analogiques alimentés 4/4.1/5.1/6.1/7.1.
4	Port de sortie centre/caisson de basse	Se connecte au port d'entrée centre/caisson de basse des systèmes de haut-parleurs analogiques alimentés 5.1/6.1/7.1.
5	Port de sortie Surround arrière	Se connecte au port d'entrée Surround arrière des systèmes de haut-parleurs analogiques alimentés 6.1/7.1
5	Port de sortie S/PDIF	Port de sortie numérique TOSLINK. Se connecte à un décodeur numérique externe, un home cinéma, un système de haut-parleurs numériques ou un récepteur pour la transmission d'un signal audio numérique supportant les technologies PCM, DTS Digital, DTS, WMA-Pro, etc.
6	En-tête audio pour panneau avant	Compatible Intel HDA et supporte la détection des ports audio du système de haut-parleur et la réaffectation du signal audio du panneau arrière vers le panneau avant Supporte le mixage micro à partir de la carte son ou du port audio du panneau avant.
7	En-tête d'entrée auxiliaire	Se connecte généralement au port de sortie audio analogique d'une carte tuner TV ou tout autre source audio interne du PC. (Pour surveiller les signaux audio de votre carte tuner TV depuis ce port, vous devrez activer la fonction de surveillance du port "Aux-In" à partir de l'utilitaire audio Xonar DSX Audio Center.)
8	En-tête sortie S/PDIF	Se connecte à une carte graphique avec support HDMI.
9	Connecteurs dorés PCI Express	S'insèrent sur un slot PCI Express de la carte mère.

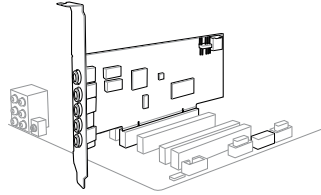
3.2 Installation de la carte



Avant de continuer, il est recommandé de désactiver le chipset audio embarqué dans le BIOS ou de désinstaller les autres cartes audio de votre système. (Pour les options du BIOS ou la désinstallation d'autres cartes son, référez-vous aux manuels d'utilisation de la carte mère et de la carte audio)

Installer la carte son Xonar DSX

1. Éteignez l'ordinateur, le moniteur et tous les périphériques connectés au PC.
2. Débranchez le cordon d'alimentation de l'ordinateur et de la prise électrique.
3. Touchez l'arrière métallique ou le panneau latéral du châssis de l'ordinateur pour vous décharger de l'électricité statique.
4. Retirez le panneau latéral du châssis.
5. Retirez les caches métalliques d'un slot PCIE pour pouvoir installer la carte Xonar DSX.
6. Insérez délicatement la carte son sur le slot PCIE. Assurez-vous que la carte est bien en place.
7. Sécurisez la carte à l'aide de vis ou des caches métalliques.
8. Remplacez le panneau latéral du châssis.
9. Reconnectez tous les câbles.
10. Reliez le cordon d'alimentation à l'ordinateur et à une prise électrique.
11. Allumez l'ordinateur.



4. Installation du pilote

Installer le pilote de la carte Xonar DSX

1. Une fois la carte son installée, allumez votre PC. Windows® détectera automatiquement la carte son et lancera la recherche du pilote approprié. Lorsque la fenêtre d'installation du pilote apparaît, cliquez sur **Annuler**.
2. Insérez le CD de support dans votre lecteur optique. Si l'Exécution automatique est activée, le processus de configuration démarre automatiquement. Si ce n'est pas le cas, cliquez sur le fichier **setup.exe** contenu dans le CD de support.
3. Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation.



La version et le contenu du CD de support peuvent être modifiés sans avis préalable.

1. Verpackungsinhalt

Überprüfen Sie Ihre ASUS Xonar DSX Audio-Kartenverpackung auf folgenden Inhalt:

- ASUS Xonar DSX PCIE-Audio-Karte
- 1x S/PDIF TOSLINK optischer Adapter
- 1x flache Klemme
- Support-CD
- Schnellstartanleitung

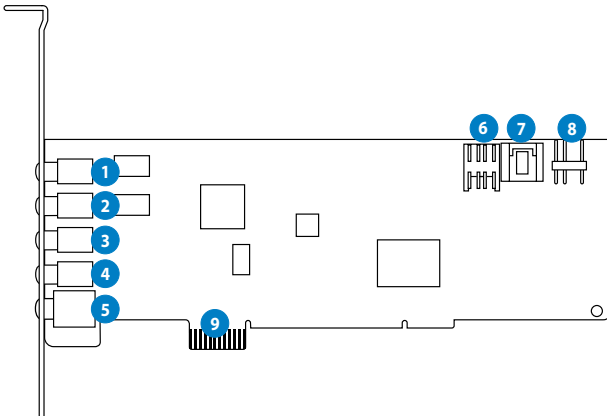
2. Systemanforderungen

Um eine erfolgreiche Installation der Xonar DS-Karte sicherzustellen, muss Ihr Computer folgende Anforderungen erfüllen:

- Ein PCIE 1.0 (oder höher) -kompatibler Steckplatz für die Audio-Karte
- Microsoft® Windows® Vista (32/64Bit) / XP (32/64Bit) / MCE2005
- Intel® Pentium® 4 1,4 GHz oder AMD® Athlon 1400-Prozessor oder höher
- 256 MB (oder mehr) DRAM-Systemspeicher
- 60 MB freier Festplattenspeicher für die Treiberinstallation
- CD-ROM-Laufwerk (oder DVD-ROM-Laufwerk) für die Software-Installation
- Hochwertige Kopfhörer, aktive Analoglautsprecher oder ein Dolby Digital-oder DTS-Decoder, um den HiFi-Sound der Karte zu genießen

3. Hardware-Erklärung

3.1 Xonar DSX-Kartenansicht



Nr.	Element	Beschreibung
1	Mikrofoneingang	Schließen Sie Ihr externes PC-Mikrofon zur Spracheingabe an diesem Anschluss an. Eingebauter Mikrofonvorverstärker.
1	Line In-Port	Anschluss für analoge Geräte, z.B. MP3-Player, CD-Player, Musiksynthesizer und andere Line-Tonwiedergabegeräte, um Tonaufnahmen oder Tonberechnung durchzuführen. (Über Ultra HiFi 118dB SNR A-D-Konverter)
2	Kopfhörer-/Front-Ausgang	Verbinden Sie Ihren Kopfhörer oder Ihre 2/2.1-Kanal-Lautsprecher mit diesem 3,5mm-Anschluss. Bei Mehrkanalsystemen verbinden Sie diesen Ausgang mit den linken/rechten Frontlautsprecheranschluss der aktiven Lautsprechers.
3	Seiten-Surround-Ausgang	Anschluss für den Surround-Kanal-Eingang an aktiven 4/4.1/5.1/6.1/7.1-Analoglautsprechern.
4	Center/Subwoofer-Ausgang	Anschluss für den Center/Subwoofer-Eingang an aktiven 5.1/6.1/7.1-Amaloglautsprechern.
5	Rück-Surround-Ausgang	Anschluss für die Rückseitigen-Eingänge an aktiven 6.1/7.1-Analoglautsprechern.
5	S/PDIF-Ausgang	Optischer TOSLINK-Digitalausgang. Anschluss für einen externen Digitaldekoder oder -Lautsprechersystem, Heimkinosystem, AV-Receiver zur Ausgabe von digitalen Audio, eingeschlossen PCM, DTS Digital, DTS, WMA-Pro, usw.
6	Frontpanel-Blenden-Anschluss	Intel HDA Frontpanel-konform und unterstützt HP-Buchsenenerkennung und schaltet automatisch die Audio-Ausgabe von den rückseitigen Anschlüssen zum Frontpanel um. Unterstützt Frontpanel und Sound-Karten-Mikrofoneingangsmixer.
7	Aux-Eingangsanschluss	Normalerweise der Anschluss für den analogen Tonausgang der TV-Tunerkarte oder anderen Tonausgabegeräten in Ihrem PC-System. (Um den Ton Ihrer TV-Tunerkarte von diesem Anschluss zu überwachen, müssen Sie für Aux-In die Funktion „Überwachen“ im Xonar DS Audio Center-Aufnahme-Mixer aktivieren.)
8	S/PDIF-Ausgangsanschluss	Verbindet den Grafikkartenausgang mit der HDMI-Unterstützung
9	PCI Express Bus-Goldkontakte	Stecken Sie die Goldkontakte in den PCI-Express-Steckplatz auf dem Motherboard.

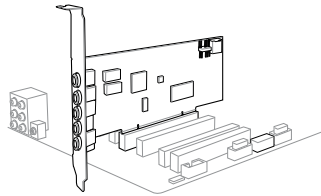
3.2 Karte Installieren



Bevor Sie mit den folgenden Installationsschritten fortfahren, empfehlen wir Ihnen, dass Sie Ihr Onboard-Audio-Gerät in den BIOS-Einstellungen deaktivieren oder jede andere Audio-Karte in Ihrem PC deinstallieren. (Für die BIOS-Einstellungen oder die Deinstallation anderer Audio-Karten beziehen Sie sich bitte auf die Benutzerhandbücher des Motherboards oder der Audio-Karte)

Installieren der Xonar DSX-Karte

1. Schalten Sie den Computer, den Monitor und alle anderen am Computer angeschlossenen Peripheriegeräte aus.
2. Ziehen Sie das Netzkabel des Computers aus der Steckdose heraus.
3. Berühren Sie das Metallgehäuse oder den Metallrahmen, um statische Aufladungen zu vermeiden.
4. Entfernen Sie die Gehäuseabdeckung.
5. Entfernen Sie die Metallklemme von einem freien PCIE-Steckplatz für die Xonar DSX-Audio-Karte.
6. Stecken Sie die Karte vorsichtig in den PCIE-Steckplatz. Vergewissern Sie sich, dass die Karte richtig im Steckplatz eingesteckt ist.
7. Sichern Sie die Karte mit Schrauben und der Metallklemme.
8. Bringen Sie die Gehäuseabdeckung wieder an.
9. Schließen Sie alle Kabel wieder an.
10. Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose.
11. Schalten Sie den Computer wieder ein.



4. Treiberinstallation

Installieren der Xonar DSX-Kartentreiber

1. Nachdem Sie die Xonar DSX-Karte installiert haben, schalten Sie Ihren Computer ein. Windows® erkennt die Audio-Karte automatisch und sucht nach den Gerätetreibern. Wenn Sie nach den Treibern gefragt werden, klicken Sie auf **Abbrechen**.
2. Legen Sie die Support-CD in das optische Laufwerk. Wenn Autorun in Ihrem Computer aktiviert ist, startet die Installation automatisch, wenn nicht, dann führen Sie auf der Support-CD die Datei **setup.exe** aus.
3. Folgen Sie den Bildschirmanweisungen, um die Installation abzuschließen.



Die Version und der Inhalt der Support-CD können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

1. Contenuto della Confezione

Controllare che nella confezione della scheda audio ASUS Xonar DSX siano contenuti i seguenti articoli:

- Scheda Audio Xonar DSX PCIE ASUS
- 1 x Adattatore Ottico TOSLINK S/PDIF
- 1 x Staffa a Basso Profilo
- CD di Supporto
- Guida Rapida

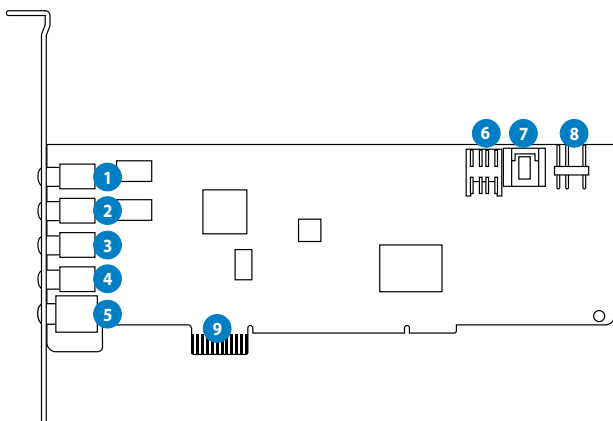
2. Requisiti di Sistema

Per garantire una corretta installazione della scheda Xonar DSX, il computer deve soddisfare i seguenti requisiti:

- Uno slot PCIE 1.0 (o superiore) compatibile per la scheda audio.
- Microsoft® Windows® Vista (32/64bit) / XP (32/64bit) / MCE2005
- CPU Intel® Pentium® 4 1.4 GHz o AMD® Athlon 1400 CPU più potente.
- Memoria di sistema DRAM da 256 MB (o superiore).
- Spazio libero su HDD da 60 MB per il pacchetto di installazione driver.
- Drive CD-ROM (o DVD-ROM) per installazione software.
- Cuffie di alta qualità, altoparlanti analogici alimentati o decodificatore Dolby Digital o DTS decoder, per una riproduzione audio ad altissima fedeltà.

3. Descrizione Hardware

3.1 Layout Scheda Xonar DSX



No	Elemento	Descrizione
1	Porta Ingresso Microfono	Collegare il microfono esterno del PC a questa porta da 3.5mm per l'ingresso vocale. Pre-amplificatore integrato di alta qualità per microfono.
1	Porta Linea d'ingresso	Collegare dispositivi analogici, come lettori MP3, lettori di CD, sintetizzatori musicali e altre sorgenti audio a livello di linea a questa porta da 3.5mm per registrazioni o elaborazioni audio (tramite convertitore Ultra-high fidelity da 102dB SNR A-D).
2	Porta Uscita Cuffie/ Frontale	Collegare le cuffie o altoparlanti a 2/2.1 canali a questa porta da 3.5mm. Per sistemi di altoparlanti multicanale, collega all'ingresso di destra/sinistra e frontale su altoparlanti alimentati.
3	Porta Uscita Surround Laterale	Collega all'ingresso del canale surround su altoparlanti analogici alimentati 4/4.1/5.1/6.1/7.1.
4	Porta Uscita Centro/ Subwoofer	Collega l'ingresso centro/subwoofer su altoparlanti analogici alimentati 5.1/6.1/7.1.
5	Porta Uscita Surround Posteriore	Collega l'ingresso Surround Posteriore su altoparlanti analogici alimentati 6.1/7.1.
5	Porta Uscita S/PDIF	Porta uscita digitale ottica TOSLINK. Collega ad un decodificatore digitale esterno o a sistemi di altoparlanti digitali, sistemi Home Theater, ricevitori AV per l'uscita audio digitale, fra cui PCM, Dolby Digital, DTS, WMA-Pro, ecc.
6	Header audio pannello frontale	Compatibilità con pannello frontale Intel HDA, supporto rilevamento jack HP e cambio automatico dell'uscita audio dal pannello posteriore a quello frontale. Supporto mixing dell'ingresso mic della scheda grafica e del pannello frontale.
7	Header Ingresso Aux	Di solito, collega all'uscita Audio Analogica della scheda di sintonizzazione TV o ad altra sorgente audio all'interno del sistema del PC (per monitorare l'audio della scheda di sintonizzazione TV dall'ingresso Audio, si deve attivare la funzione "monitor" per Aux-In nel mixer da registrazione del Centro Audio Xonar DS).
8	Header Uscita S/PDIF	Collega alla scheda grafica con il supporto HDMI.
9	Dentelli dorati Bus PCI Express	Da inserire nello slot PCI Express della scheda madre.

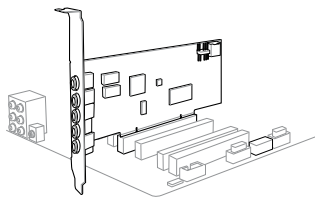
3.2 Installazione della Scheda



Prima di iniziare l'installazione, si consiglia di disattivare il dispositivo audio sulla scheda madre, nelle impostazioni del BIOS, o di disinstallare tutte le altre schede audio sul PC. Per le impostazioni del BIOS o la rimozione di altre schede audio, consultare il manuale utente della scheda madre e della scheda audio.

Procedura di Installazione della Scheda Xonar DSX

1. SPEGNERE computer, monitor e tutte le altre periferiche collegate al computer.
2. Disinserire il cavo di alimentazione del computer dal computer e dalla presa di corrente.
3. Toccare il pannello laterale o posteriore in metallo del computer per evitare elettricità statica.
4. Rimuovere la copertura del telaio.
5. Rimuovere la staffa metallica da uno slot libero PCIe per la scheda audio Xonar DSX.
6. Inserire delicatamente la scheda audio nello slot PCIe. Assicurarsi che la scheda audio sia correttamente installata.
7. Fissare la scheda audio con le viti e la staffa di metallo.
8. Rimontare la copertura del telaio.
9. Ricollegare tutti i cavi.
10. Inserire il cavo di alimentazione al computer e ad una presa a muro
11. ACCENDERE il computer.



4. Installazione Driver

Installazione Driver della Scheda Xonar DSX

1. Dopo aver installato la scheda Xonar DSX, accendere il computer. Windows® rileva automaticamente la scheda audio ed inizia la ricerca dei driver del dispositivo. Alla richiesta dei driver, cliccare **Cancel (Annulla)**.
2. Inserire il CD di supporto nell'unità ottica. Se nel sistema è attivata la funzione di esecuzione automatica, l'installazione ha inizio automaticamente. In caso contrario, eseguire **setup.exe** dal CD di supporto.
3. Seguire le istruzioni sullo schermo per completare l'installazione.



La versione e il contenuto del CD di supporto sono soggetti a variazioni senza obbligo di preavviso.

1. Contenido del paquete

Revise el paquete de la tarjeta de audio ASUS Xonar DSX para comprobar que contiene los siguientes elementos:

- Tarjeta de Audio PCIE ASUS Xonar DSX
- Adaptador óptico TOSLINK S/PDIF x1
- Soporte de Bajo Perfil x1
- CD de soporte
- Guía de inicio rápido

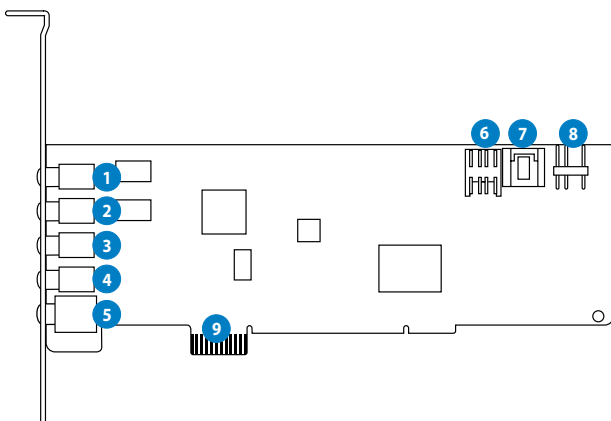
2. Requisitos del sistema

Para garantizar la instalación correcta de la tarjeta Xonar DSX, su PC debe cumplir los siguientes requisitos:

- Tener una ranura compatible con PCI Express 1.0 (o superior) para la tarjeta de audio
- Microsoft® Windows® Vista (32/64bit) / XP (32/64bit) / MCE2005
- Procesador Intel® Pentium® 4 a 1,4 GHz o AMD Athlon 1400, o un procesador más rápido
- Memoria de sistema DRAM de 256 MB como mínimo
- Espacio en disco duro de, al menos, 60 MB para el paquete de instalación del controlador
- Unidad de CD-ROM (o DVD-ROM) para instalar el software
- Auriculares de alta calidad, altavoces analógicos alimentados o altavoces digitales con descodificador Dolby Digital para disfrutar de los sonidos de muy alta fidelidad que proporciona la tarjeta

3. Introducción al hardware

3.1 Diseño de la tarjeta Xonar DSX



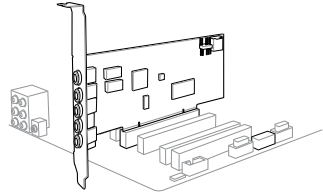
Nº	Elemento	Descripción
1	Puerto Entrada de micrófono	Conecte el micrófono externo de su PC a este puerto de 3,5mm para la entrada de voz. Preamplificador de micrófono de alta calidad integrado.
1	Puerto Entrada de línea	Conecte dispositivos analógicos como reproductores MP3, reproductores de CD, sintetizadores de música y otras fuentes de sonido de nivel de línea a este puerto de 3,5 mm para grabar o procesar audio. (A través del convertidor A-D SNR de 102 db y de muy alta fidelidad)
2	Puerto para Auriculares/ Salida Frontal	Conecte sus auriculares o altavoces de canal 2/2.1 a este puerto de 3,5mm. Para los sistemas de altavoces multicanal, se conecta a la entrada frontal izquierda/derecha de los altavoces que estén encendidos.
3	Puerto de Salida Lateral de Sonido Envolverte	Conecta a la entrada del canal de sonido envolvente en altavoces analógicos con sistemas 4/4.1/5.1/6.1/7.1.
4	Puerto de Salida Central/Altavoz de Graves	Conecta a la entrada central/altavoz de graves en altavoces analógicos con sistemas 5.1/6.1/7.1.
5	Puerto de Salida Posterior/Trasero de Sonido Envolverte	Conecta a la entrada Posterior de sonido Envolverte en altavoces analógicos con sistemas 6.1/7.1.
5	Puerto Salida S/PDIF	Puerto de salida digital óptico TOSLINK. Permite conectar un decodificador digital externo o sistemas de altavoces digitales, sistemas de Cine en casa, receptores de AV para enviar señales de audio digitales como PCM, Dolby Digital, DTS, WMA-Pro, etc.
6	Base de conexiones de audio del panel frontal	Compatible con el panel frontal HDA Intel y soporta la detección de conexión HP y el cambio automático de la salida de audio desde el panel posterior al panel frontal. Soporta la mezcla de entrada de sonido desde el micrófono de la tarjeta de sonido y del panel frontal.
7	Base de conexiones de entrada auxiliar	Normalmente permite conectar la salida Audio analógico de la tarjeta de sintonización de TV u otra fuente de sonido de su PC. Para controlar el audio de la tarjeta de sintonización de TV desde esta entrada auxiliar, debe habilitar la función "monitor" para dicha entrada en el mezclador de grabación del centro de audio de Xonar DSX.
8	Conector de salida S/PDIF	Para conectarse a la tarjeta gráfica con funcionalidad HDMI.
9	Contactos dorados del bus PCIE	Insertar en la ranura PCIE Express de la placa base.



Antes de continuar con los siguientes pasos de instalación, es recomendable deshabilitar el dispositivo de audio integrado en la configuración del BIOS o desinstalar cualquier otra tarjeta de audio de su PC. Para obtener información sobre la configuración del BIOS o la desinstalación de otras tarjetas de sonido, consulte los manuales de usuario de la placa base y la tarjeta de audio.

Instalar la tarjeta Xonar DSX

1. APAGUE el equipo, el monitor y todos los dispositivos periféricos conectados al primero.
2. Desenchufe el cable de alimentación del equipo y de la toma de corriente eléctrica.
3. Toque el panel posterior o lateral metálico del equipo para descargar la electricidad estática.
4. Retire la tapa del chasis.
5. Extraiga el soporte de metal de una ranura PCIe que esté disponible para la instalación de la tarjeta de sonido Xonar DSX.
6. Inserte con cuidado la tarjeta de sonido en la ranura PCIe.
7. Asegure la tarjeta de audio con los tornillos y el cierre metálico.
8. Conecte el cable de alimentación de la fuente de alimentación al conector de alimentación de la tarjeta de audio.
9. Vuelva a colocar la tapa del chasis.
10. Conecte de nuevo todos los cables.
11. Enchufe el cable de alimentación a su PC y a una toma de corriente eléctrica.
12. ENCIENDA el equipo.



4. Instalar el controlador

Instalar el controlador de la tarjeta Xonar DSX

1. Una vez instalada la tarjeta Xonar DSX, apague el equipo. Windows® detectará la tarjeta de audio y buscará los controladores del dispositivo automáticamente. Cuando el sistema le pregunte por los controladores, haga clic en **Cancelar**.
2. Inserte el CD de soporte en la unidad óptica. Si la función de ejecución automática está habilitada en el sistema, la instalación se iniciará automáticamente. En caso contrario, ejecute el programa **setup.exe** desde el CD de soporte.
3. Siga las instrucciones en pantalla para finalizar la instalación.



La versión y contenido del CD de soporte están sujetos a cambio sin previo aviso.

1. Conteúdo da embalagem

Verifique se a embalagem da sua placa de áudio ASUS Xonar DSX contém os seguintes itens:

- Placa de áudio PCIE ASUS Xonar DSX
- 1x adaptador óptico S/PDIF TOSLINK
- Suporte de baixo perfil x1
- CD de suporte
- Guia de consulta rápida

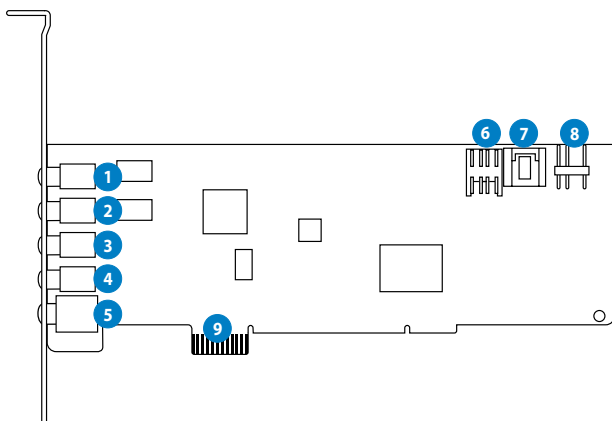
2. Requisitos do sistema

Para garantir uma correcta instalação da placa Xonar DSX, o seu computador deve satisfazer os seguintes requisitos:

- Uma ranhura PCI Express 1.0 (ou acima) compatível para a placa de áudio
- Microsoft® Windows® Vista (32/64bit) / XP (32/64bit) / MCE2005
- CPU Intel® Pentium® 4 de 1,4 GHz ou AMD Athlon 1400 ou acima
- 256 MB de memória DRAM do sistema (ou superior)
- 60 MB de espaço disponível no disco rígido para instalação do controlador
- Unidade de CD-ROM (ou de DVD-ROM) para instalação do software
- Auscultadores de alta qualidade, altifalantes analógicos ou digitais com decodificadores Dolby Digital para poder desfrutar de um som de ultra alta fidelidade

3. Introdução ao hardware

3.1 Esquema da placa Xonar DSX



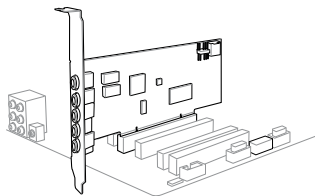
Nº	Item	Descrição
1	Porta de entrada de microfone	Ligue o seu microfone de PC externo a esta porta de 3.5mm para entrada de voz. Pré-amplificador interno de microfone de alta qualidade.
1	Porta de entrada de linha	Ligue dispositivos analógicos como leitores de MP3, leitores de CD, sintetizadores e outras fontes de áudio de nível de linha a esta porta de 3.5mm para gravação ou processamento de áudio. (Através do conversor 102dB SNR A-D de ultra alta fidelidade)
2	Porta de saída frontal/ auscultadores	Ligue os seus auscultadores ou altifalantes de 2/2.1 canais a esta porta de 3.5mm. Para sistemas de altifalantes multi-canal, liga à entrada frontal esquerda/direita dos altifalantes amplificados.
3	Porta de saída Surround lateral	Liga à entrada de canal surround em altifalantes 4/4.1/5.1/6.1/7.1 analógicos amplificados.
4	Porta de saída central/ Subwoofer	Liga à entrada central/subwoofer em altifalantes 5.1/6.1/7.1 analógicos amplificados.
5	Porta de saída traseira/ Surround	Liga à entrada traseira/surround em altifalantes 6.1/7.1 analógicos amplificados.
5	Porta de saída S/PDIF	Porta de saída óptica digital TOSLINK. Liga a decodificadores digitais ou sistemas de altifalantes digitais, sistemas de cinema em casa, receptores AV para saída de áudio digital incluindo PCM, Dolby Digital, DTS, WMA-Pro, etc.
6	Conector de áudio do painel frontal	Compatível com painel frontal Intel HDA e suporta a detecção de ficha HP e a mudança automática da saída de áudio do painel traseiro para o painel frontal. Suporta a mistura da entrada de microfone do painel frontal e da placa de áudio.
7	Conector de entrada Auxiliar	Liga normalmente à saída de áudio analógico da placa de TV ou outra fonte de áudio no sistema do PC. (Para controlar o áudio da sua placa de TV a partir desta entrada Auxiliar, deve activar a função "monitor" para a entrada Auxiliar no misturador de gravação do Xonar DSX Audio Center.)
8	Ficha de Saída S/PDIF	Liga à placa gráfica com suporte HDMI.
9	Contactos dourados PCI Express	Insira na ranhura PCI Express da placa principal.



Antes de prosseguir com os passos de instalação seguintes, recomendamos que desactive o seu dispositivo de áudio incorporado nas definições do BIOS, ou desinstale outras placas de áudio do seu PC. (Para configurar o BIOS ou desinstalar outras placas de áudio, consulte os manuais do utilizador da sua placa principal e da placa de áudio)

Instalar a placa Xonar DSX

1. Desligue o computador, o monitor e todos os outros periféricos ligados ao computador.
2. Desligue o cabo de alimentação do computador do próprio computador e da tomada eléctrica.
3. Toque na parte metálica traseira ou no painel lateral do computador para evitar a electricidade estática.
4. Remova a tampa do computador.
5. Retire o suporte metálico de uma ranhura PCIE disponível para a placa de áudio Xonar DSX.
6. Insira cuidadosamente a placa de áudio na ranhura PCIE.
7. Fixe a placa de áudio com os parafusos o suporte metálico.
8. Ligue o cabo da fonte de alimentação ao conector de alimentação da placa de áudio.
9. Reponha a tampa do computador.
10. Volte a ligar todos os cabos.
11. Ligue o cabo de alimentação ao computador e à tomada eléctrica.
12. Ligue o computador.



4. Instalação do controlador

Instalar o controlador da placa Xonar DSX

1. Depois de instalar a placa Xonar DSX, ligue o seu computador. O Windows® detecta automaticamente a placa de áudio e procura os controladores do dispositivo. Quando solicitados os controladores, clique em **Cancelar**.
2. Insira o CD de suporte na unidade óptica. Se a Reprodução automática estiver activada no seu sistema, a configuração inicia automaticamente. Caso contrário, execute **setup.exe** a partir do CD de suporte.
3. Siga as instruções no ecrã para concluir a instalação.



A versão e o conteúdo do CD de suporte estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

1. Комплект поставки

В комплект поставки аудиокарты ASUS Xonar DSX входит следующее:

- Аудиокарта ASUS Xonar DSX PCIE
- Оптический адаптер S/PDIF TOSLINK x 1
- Низкопрофильный кронштейн x1
- Компакт-диск с драйверами
- Краткое руководство

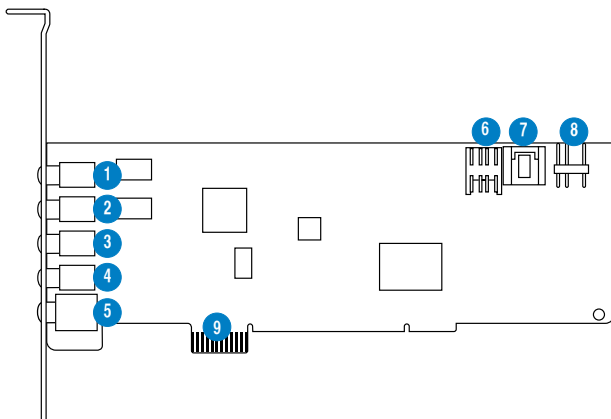
2. Системные требования

Для успешной установки Xonar DSX Ваш компьютер должен соответствовать следующим требованиям:

- Один слот PCIE 1.0 (или выше) для аудиокарты
- Microsoft Windows Vista (32/64бит) / XP (32/64бит) / MCE2005
- Процессор Intel Pentium 4 1.4ГГц или AMD Athlon 1400 или более быстрый
- 256 МБ (или больше) системной памяти
- 60 МБ свободного пространства на жестком диске для установки драйверов
- CD-ROM (DVD-ROM) привод для установки программного обеспечения
- Высококачественные наушники, активные аналоговые колонки или декодер Dolby Digital

3. Знакомство с оборудованием

3.1 Элементы Xonar DSX



Нет	Элемент	Описание
1	Разъем для микрофона	Подключение внешнего микрофона гарнитуры для голосового ввода. Имеется встроенный, высококачественный предварительный усилитель для микрофона.
1	Аудиовход	Подключение аналоговых устройств (например MP3-плееры, проигрыватели компакт-дисков, музыкальных синтезаторы и другие источники звука) для записи / обработки звука. (Через конвертер 102dB SNR A-D)
2	Выход для наушников / передних колонок	Подключение наушников или 2/2.1 - канальной акустической системы. Подключение передних колонок для многоканальных акустических систем.
3	Выход на боковые колонки	Подключение тыловых колонок 4/4.1/5.1/7.1 - канальной акустической системы.
4	Выход центрального канала/сабвуфера	Подключение центрального канала/сабвуфера 5.1/6.1/7.1 - канальной акустической системы.
5	Выход на тыловые колонки	Подключение тыловых колонок 6.1/7.1 - канальной акустической системы.
5	S/PDIF-выход	Оптический TOSLINK цифровой выход. Подключение к внешнему цифровому декодеру или цифровой акустической системе, домашнему кинотеатру, AV-ресиверу для вывода цифрового звука, в форматах PCM, Dolby Digital, DTS и WMA-Pro и т.д
6	Аудиоразъемы для передней панели	Аудиовыход для передней панели позволяет подключать аудиоустройства непосредственно к разъемам на передней панели. Поддерживается подключение наушников и микрофона
7	Аудиовход	Обычно подключается к аналоговому аудиовыходу ТВ-тюнера или другого источника звука внутри компьютера. (Для контроля звука ТВ-тюнера, подключенного к Aux-In, Вам нужно включить функцию "monitor" для Aux-In в микшере аудиоцентра Xonar DSX)
8	S/PDIF-выход	Подключение видеокарты с HDMI.
9	Разъем PCI Express	Вставляется в слот PCI Express материнской платы.

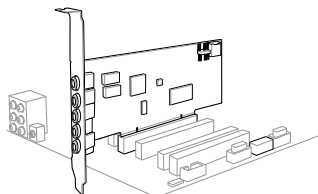
3.2 Установка карты



Перед установкой аудиокарты, отключите встроенную аудиокарту в BIOS, или извлеките из компьютера любые другие аудиокарты. (Инструкции по настройке BIOS или извлечению других аудиокарт, смотрите в руководствах материнской платы и аудиокарты.)

Установка карты Xonar DSX

1. Выключить компьютер, монитор и все другие подключенные к компьютеру периферийные устройства.
2. Отключите шнур питания компьютера от розетки.
3. Во избежание повреждения компонентов статическим электричеством, перед установкой коснитесь заземленного металлического объекта, например задней или боковой панели компьютера.
4. Снимите крышку с системного блока.
5. Снимите металлическую крышку свободного слота PCIe.
6. Осторожно вставьте аудиокарту в слот PCIe. Убедитесь, что аудиокарта встала на место.
7. Закрепите карту к корпусу винтом.
8. Наденьте крышку на системный блок.
9. Подключите все кабели.
10. Подключите шнур питания компьютера к розетке.
11. Включите компьютер.



4. Установка драйверов

Установка драйвера для Xonar DSX

1. После установки аудиокарты, включите компьютер. Windows обнаружит аудиокарту и начнет поиск драйверов. При появлении окна с предложением найти драйвера нажмите **Cancel**.
2. Вставьте Support CD в оптический привод. Если автозапуск включен, появится мастер установки. Если нет, запустите **setup.exe** с компакт-диска.
3. Следуйте инструкциям на экране для завершения установки.



Версия и содержимое ПО на компакт-диске может изменяться без уведомления.

1. Paket içeriği

ASUS Xonar Essence STX ses kartı paketinizde aşağıdaki öğelerin bulunup bulunmadığını denetleyin:

- ASUS Xonar DSX PCIE ses kartı
- 1 adet S/PDIF TOSLINK optik bağdaştırıcı
- Düşük Profilli Destek x1
- Destek CD'si
- Hızlı Başlangıç Kılavuzu

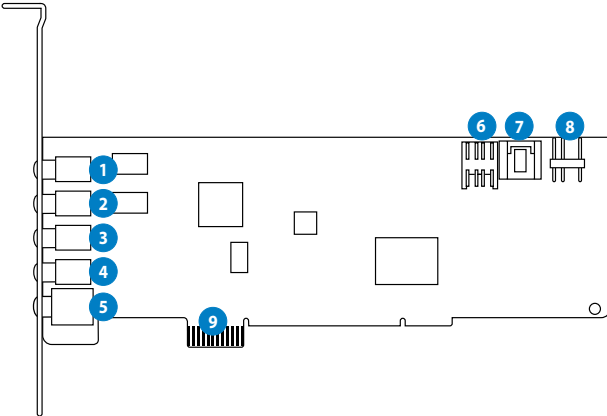
2. Sistem gereksinimleri

Xonar Essence STX kartının başarılı bir şekilde kurulması için, bilgisayarınız aşağıdaki gereksinimleri karşılamalıdır:

- Ses kartı için bir adet PCI Express 1.0 (veya üstü) uyumlu yuva
- Microsoft® Windows® Vista (32/64bit) / XP (32/64bit) / MCE2005
- Intel® Pentium® 4 1.4GHz veya AMD Athlon 1400 CPU veya daha hızlı CPU
- 256 MB (veya üzeri) DRAM sistem belleği
- Sürücü kurulum paketi için 60 MB kullanılabilir HDD alanı
- Yazılım kurulumu için CD-ROM sürücüsü (veya DVD-ROM sürücüsü)
- Kartın Yüksek Gerçeklikteki seslerinin keyfini sürmek için yüksek kalitede kulaklık, elektrikli analog hoparlörler veya Dolby Dijital dekoderli dijital hoparlörler

3. Donanıma genel bakış

3.1 Xonar Essence STX kart düzeni



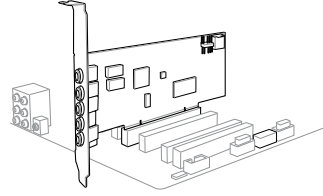
No	Öge	Açıklama
1	Mikrofon Giriş portu	Harici PC mikrofonunuzu ses girişi için olan bu 3,5mm'lik porta bağlayın. Yerleşik yüksek kalitede Mikrofon ön amplifikatörü.
1	Hat Giriş portu	Ses kaydetmek veya işlemek için MP3 çalar, CD çalar, müzik synthesizer'ı ve diğer hat düzeyi ses kaynaklarını bu 3,5mm porta bağlayın. (Ultra yüksek gerçeklikli 102dB SNR A-D dönüştürücü ile)
2	Kulaklık/Ön Çıkış portu	Kulaklıklarınızı veya 2/2.1 kanallı hoparlörlerinizi bu 3,5mm porta bağlayın. Çok kanallı hoparlör sistemlerinde, elektrikli hoparlörlerin ön sol/sağ girişine bağlanır.
3	Yan Surround Çıkış portu	4/4.1/5.1/6.1/7.1 elektrikli analog hoparlörlerin surround kanal girişine bağlanır.
4	Merkez/Subwoofer Çıkış portu	5.1/6.1/7.1 elektrikli analog hoparlörlerin merkez/subwoofer girişine bağlanır.
5	Arka/geri Surround Çıkış portu	6.1/7.1 elektrikli analog hoparlörlerin Arka Surround girişine bağlanır.
5	S/PDIF Çıkış portu	Optik TOSLINK dijital çıkış portu. Harici dijital dekoder veya dijital hoparlör sistemlerine, Ev Sinema sistemlerine, PCM, Dolby Digital, DTS, WMA-Pro, vs. gibi dijital ses çıkışı AV alıcılarına bağlanır.
6	Ön panel ses başlığı	Intel HDA ön panel uyumludur ve HP jak algılama ile arka panelden ön panele otomatik ses çıkışı geçişini destekler. Hem ön panel, hem ses kartı mikrofon girişi karıştırmayı destekler
7	Aux Giriş Başlığı	Genellikle TV tarayıcı kartının Analog Ses çıkışına ya da PC sisteminizdeki diğer ses kartlarına bağlanır. (TV tarayıcı kartınızın sesini bu Aux-In'den izlemek için, Xonar DSX Ses Merkezinin kayıt mikserinde "izleme" işlevini etkinleştirmeniz gerekir.
8	S/PDIF Çıkış başlığı	HDMI destekli grafik kartına bağlanır.
9	PCI Express Veriyolu Altın	Anakartınız üzerindeki PCI Express yuvasına takın.



Aşağıdaki kurulum adımlarına devam etmeden önce, BIOS ayarlarınızdan cihaz üstü ses aygıtınızı devre dışı bırakmanız ya da PC'nizdeki diğer tüm ses kartlarını kaldırmamız önerilir. (BIOS ayarı veya diğer ses kartlarının kaldırılması için, ana kartınızın ve ses kartınızın kullanım kılavuzlarına başvurun)

Xonar DSX kartının takılması

1. Bilgisayarı, monitörü ve bilgisayara bağlanan diğer tüm çevreirim aygıtlarını KAPATIN.
2. Bilgisayarın güç kablosunu bilgisayarınızdan ve güç prizinden çıkarın.
3. Statik elektrikten kaçınmak için bilgisayarın metal arka kısma veya yan panele dokunun.
4. Şasi kapağını çıkarın.
5. Xonar DSX STX ses kartı için kullanılabilir bir PCIE yuvasından metal desteği çıkarın.
6. Ses kartını dikkatle PCIE yuvasına yerleştirin.
7. Ses kartını vidalarla ve metal bilezikle sabitleyin.
8. Güç beslemesinin güç kablosunu ses kartının güç konektörüne bağlayın.
9. Şasi kapağını geri koyun.
10. Tüm kabloları yeniden bağlayın.
11. Güç kablosunu bilgisayara ve güç çıkışına takın.
12. Bilgisayarı AÇIN.



4. Sürücü kurulumu

Xonar DSX kartı sürücüsünün yüklenmesi

1. Xonar DSX kartını taktıktan sonra bilgisayarınızı açın. Windows®, ses kartını otomatik olarak algılar ve aygıt sürücülerini arar. Sürücüler sorulduğunda, **İptal**'i tıklayın.
2. Destek CD'sini optik sürücüye yerleştirin. Sisteminizde Otomatik Çalıştır özelliği etkinse, kur otomatik olarak başlar. Değilse, destek CD'nizden **setup.exe** dosyasını çalıştırın.
3. Kurulumu tamamlamak için ekrandaki yönergeleri izleyin.



Destek CD'sinin sürümü ve içeriği önceden haber verilmeden değiştirilebilir.

1. Sadržaj pakiranja

Provjerite sadrži li pakiranje ASUS Xonar DSX zvučne kartice sljedeće stavke:

- ASUS Xonar DSX PCIE zvučna kartica
- 1 optički adapter S/PDIF TOSLINK
- 1 Niskoprofilni nosač
- CD za podršku
- Vodič za brzi početak rada

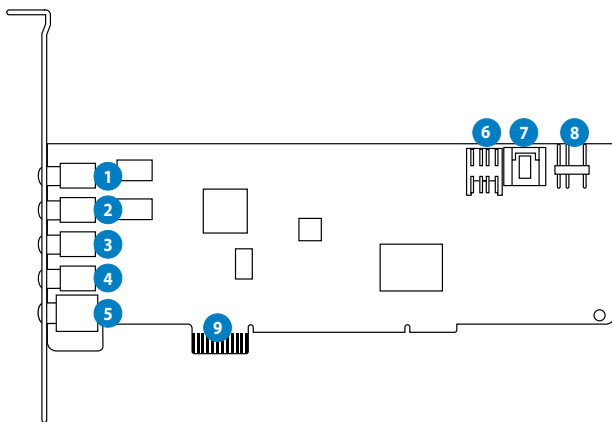
2. Preduvjeti sustava

Da bi se osigurala uspješna ugradnja Xonar DSX kartice, vaše računalo mora zadovoljiti sljedeće uvjete:

- Jedan PCIE 1.0 (ili noviji) kompatibilni utor za zvučnu karticu
- Microsoft® Windows® Vista (32/64-bitni) / XP (32/64-bitni) / MCE2005
- Intel® Pentium® 4 1.4 GHz ili AMD® Athlon 1400 CPU ili brži procesor
- 256 MB (ili više) DRAM memorije sustava
- 60 MB dostupnog prostora tvrdog diska za instalaciju paketa upravljačkih programa
- CD-ROM pogon (ili DVD-ROM pogon) za instalaciju softvera
- Visokokvalitetne slušalice, analogni zvučnici s pojačalom, Dolby Digital ili DTS dekodir, za uživanje u vrlo visokoj kakvoći zvuka kartice

3. Uvod u hardver

3.1 Izgled Xonar DSX kartice



No.	Stavka	Opis
1	Ulazni priključak za mikrofona	Spojite vanjski mikrofona računala na ovaj priključak od 3,5 mm za ulaz zvuka. Ugrađeno visokokvalitetno predpojačalo mikrofona.
1	Linijski ulazni priključak	Spojite analogne uređaje kao što su MP3 playeri, CD playeri, glazbeni sintetizatori i ostali izvori zvuka na linijskoj razini na ovaj priključak od 3,5 mm za snimanje ili obradu zvuka. (preko A-D pretvarača za vrlo visoku vjernost s omjerom signal/šum 102dB)
2	Priključak za slušalice/ prednji izlaz	Spojite slušalice ili 2/2.1 kanalne zvučnike na ovaj priključak od 3,5 mm. Za sustave zvučnika s više kanala spojite na prednji lijevi/desni ulaz zvučnika s pojačalom.
3	Priključak bočnog izlaza prostornog zvuka	Spaja se na ulaz kanalnog prostornog zvuka na 4/4.1/5.1/6.1/7.1 analognim zvučnicima s pojačalom.
4	Priključak izlaza srednjeg/bas zvučnika	Spaja se na ulaz srednjeg/bas zvučnika na 5.1/6.1/7.1 analognim zvučnicima s pojačalom.
5	Priključak stražnjeg/ zadnjeg izlaza prostornog zvuka	Spaja se na ulaz Back Surround (stražnji prostorni zvuk) na 6.1/7.1 analognim zvučnicima s pojačalom.
5	S/PDIF izlazni priključak	Optički TOSLINK digitalni izlazni priključak. Spaja se na vanjski digitalni dekodera ili sustave digitalnih zvučnika, sustave za kućno kino, AC prijemnike za izlaz digitalnog zvuka uključujući PCM, DTS Digital, DTS, WMA-Pro, itd..
6	Audio priključak na prednjoj ploči	Kompatibilno s Intel HDA prednjom pločom i podržava HP detekciju priključka i automatski prebacuje audio izlaz sa stražnje ploče na prednju ploču. Podržava miješanje mikrofonskih ulaza na prednjoj ploče i zvučnoj kartici.
7	Priključak za pomoćni ulaz (Aux)	Obično se spaja na izlaz analognog zvuka kartice TV tuner ili drugi izvor zvuka unutar sustava računala. (Za praćenje zvuka TV tuner kartice s ovog Aux ulaza morate omogućiti funkciju "monitor" (praćenje) za Aux ulaz u mikseru za snimanje Xonar DSX Audio centra.)
8	Priključak S/PDIF izlaza	Spaja se na podržanu grafičku karticu s HDMI sučeljem.
9	PCI Express sabirnica s pozlaćenim kontaktima	Stavite u PCI Express utor na matičnoj ploči.

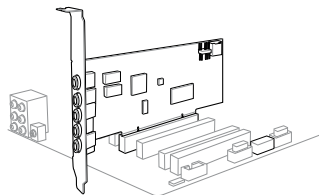
3.2 Ugradnja kartice



Prije nego nastavite sa sljedećim koracima za ugradnju, preporučuje se da deaktivirate ugrađeni audio uređaj u BIOS postavkama ili da deinstalirate sve druge zvučne kartice na vašem računalo. (Za BIOS postavljanje ili deinstalaciju drugih zvučnih kartica, pogledajte korisničke priručnike vaše matične ploče i zvučne kartice.)

Ugradnja Xonar DSX kartice

1. Isključite računalo, monitor i sve ostale periferne uređaje spojene na računalo.
2. Odvojite kabel napajanja računala od računala i električne utičnice.
3. Dodirnite metalnu pozadinu ili bočnu ploču računala kako biste izbjegli statički elektricitet.
4. Skinite poklopac kućišta.
5. Uklonite metalni nosač iz dostupnog PCIe utora za Xonar DSX zvučnu karticu.
6. Pažljivo umetnite zvučnu karticu u PCIe utor. Pobrinite se da zvučna kartica sjedne pravilno na svoje mjesto.
7. Pričvrstite zvučnu karticu vijcima i metalnim nosačem.
8. Vratite poklopac kućišta.
9. Ponovno spojite sve kabele.
10. Priključite kabel napajanja u računalo i u električnu utičnicu.
11. Uključite računalo.



4. Instalacija upravljačkih programa

Instalacija upravljačkog programa za Xonar DSX karticu

1. Nakon instalacije Xonar DSX kartice, uključite računalo. Windows® automatski detektira zvučnu karticu i traži upravljačke programe za uređaj. Kod upita za upravljačke programe, kliknite **Cancel** (Odustani).
2. Stavite CD za podršku u pogon optičkog diska. Ako je automatsko pokretanje omogućeno u vašem sustavu, postava se pokreće automatski. Ako nije, pokrenite **setup.exe** na vašem CD-u za podršku.
3. Za završetak instalacije slijedite upute na ekranu.



Verzija i sadržaj CD-a za podršku mogu se promijeniti bez prethodne obavijesti.